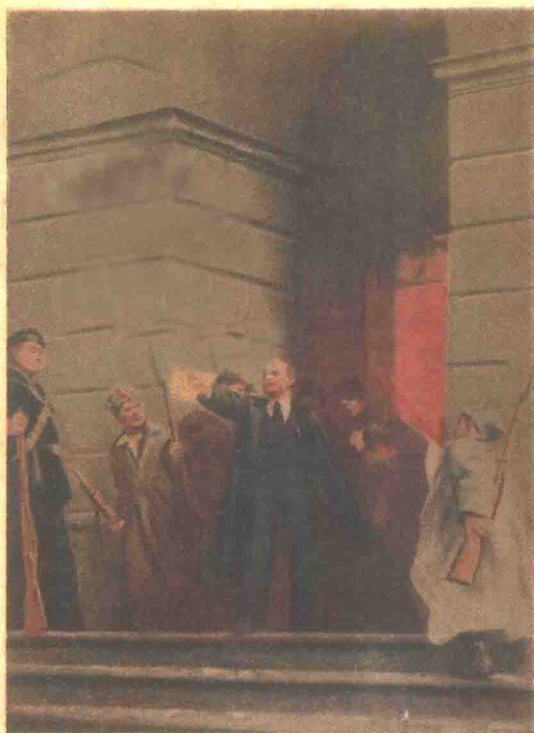


蘇聯美術家傳略



H. M. 雅柯甫列夫等著 倪 煥 之 編譯

朝花美術出版社出版

蘇聯美術家傳略

H. M. 雅柯甫列夫 等著

倪 煥 之 編 譯

朝花美術出版社

一九五三年・北京

蘇聯美術家傳略

著 者：H.M.雅柯甫列夫等

編譯者：倪 煥 之

出版者：朝花美術出版社

(北京燈市口三十七號)

發行者：新 華 書 店

印刷者：上海藝文書局印刷廠

*

一九五三年十二月初版

一九五三年十二月第一次印刷

編號：6001

1—7,000

編譯者的話

本書根據蘇聯美術寶藏出版社一九四八——一九四九年出版，Н·М·雅柯甫列夫等編著的〔蘇聯造型藝術五十家選集〕（50 МОНОГРАФИЙ МАСТЕРА СОВЕТСКОГО ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА），和正在陸續出版，尚未成輯的二十個藝術家的畫頁編譯而成。

這〔五十家選集〕的內容是介紹蘇維埃時代傑出藝術家及其在各時期的代表性作品。每個作家都有小傳一篇，簡單地介紹他們的奮鬥經歷，並扼要地評述其創作內容和方法。它的目的在於幫助蘇聯人民了解自己祖國的當代藝術家的生涯和他們的主要作品，藉此教育人民。

對渴望了解蘇維埃美術，學習社會主義現實主義藝術的中國讀者和美術工作者，本書是會有一定的意義的。這裏介紹的七十位美術家，就他們所處的時代來說，有老一輩畫家，如業已逝世的阿爾希波夫、格列柯夫、

和現尚健在的尤恩、巴克雪葉夫等，有蘇維埃時代才成長的青年藝術家，如以設計襲擊柏林英雄紀念碑而馳名的彫刻家凱爾培利，和在一九四七年全蘇展覽會上陳列了一幅「繳糧」巨畫而顯露頭角的青年畫家馬克西莫夫等；就他們出身的民族來說，則包括各加盟共和國的第一流藝術家，如格魯吉亞蘇維埃社會主義共和國人民藝術家М·И·托伊則，布利亞特蒙古蘇維埃社會主義自治共和國人民畫家薩比洛夫等；就所從事的藝術部門來說，有繪畫、版畫、彫塑等，如著名諷刺畫家庫克雷尼克塞（是庫波里亞諾夫、克雷洛夫、索柯洛夫三人合用的筆名）各以其油畫家資格編入本集。但這還不能說已包括了蘇聯藝壇上所有有確定地位的藝術家，如早已成名，最近指導一羣青年畫家繪製了一幅「蘇聯科學院主席團會議」的葉法諾夫，畫過一幅描寫聯共（布）黨中央政治局一個會議「爲了人民的幸福」和描寫毛主席與斯大林會見場面「偉大的友誼」的畫家納爾邦強，以及一九五二年全蘇美術展覽會上出現的新進畫家，都因爲沒有適當材料，未能列入，這祇有等該「五十家選集」的第二輯出版，寄到中國，並俟本書再版時，然後譯出補充了。

本書的編排分爲繪畫和彫塑兩部分，而作者的排列次序則按其出生年代的先後而定。又原文中提到全名或單提其名時，一律代之以姓，以求簡明。

關於圖版的選取，因限於現有材料，未能嚴格選印每一藝術家的最傑出的代表作。這裏能够有許多清楚的版子，則有賴於上海蘇聯對外文化協會的協助，這是應該特別感謝的。

一九五三年一月於杭州中央美術學院華東分院

目 錄

霍哈列柯夫 (Н. Н. Хохряков)	1
阿爾希波夫 (А. Е. Архипов)	2
巴克雪葉夫 (В. Н. Бакшеев)	3
格拉巴里 (И. Э. Грабарь)	4
托伊則 (М. И. Тоидзе)	5
巴甫洛夫 (И. Н. Павлов)	6
柏雷尼茨基—皮魯利亞 (В. К. Бялыницкий-Бируля)	7
車普卓夫 (Е. М. Чепцов)	8
尤恩 (К. Ф. Юон)	9
康查洛夫斯基 (П. П. Кончаловский)	10
日姆伊琪納維楚斯 (А. И. Жмуидынавичус)	11
陀勃羅夫 (М. А. Добров)	12
蓋拉西莫夫 (А. М. Герасимов)	13
格列柯夫 (М. Б. Греков)	14

阿維洛夫 (М. И. Авилов)	15
蕭甫古寧柯 (А. А. Шовкуненко)	16
蓋拉西莫夫 (С. В. Герасимов)	17
威雷斯基 (Г. С. Верейский)	18
薩維茨基 (Г. К. Савицкий)	19
柯托夫 (П. И. Котов)	20
謝迦利 (Г. М. Шегаль)	21
卡茨曼 (Е. А. Кадман)	22
雅柯甫列夫 (Б. Н. Яковлев)	23
索柯洛夫 (И. А. Соколов)	24
雅柯甫列夫 (В. Н. Яковлев)	25
約翰遜 (Б. В. Иогансон)	26
密施柯夫 (В. В. Мешков)	27
薩比洛夫 (Ц. С. Сампилов)	28
波戈羅德斯基 (Ф. С. Богородский)	29
列日斯基 (Г. Г. Ряжский)	30
卡西揚 (В. И. Касиян)	31
瓦西里葉夫 (П. В. Васильев)	32
巴霍莫夫 (А. Ф. Пахомов)	33
查魯新 (Е. И. Чарушин)	34
托伊則 (И. М. Тоидзе)	35
費諾蓋諾夫 (К. И. Финогенов)	36
羅瑪斯 (Я. Д. Ромас)	37
涅維辛 (Ф. И. Невежин)	38
庫克雷尼克塞 (Кукрыниксы)	39
庫波里亞諾夫 (М. В. Куприянов)	40
克雷洛夫 (П. Н. Крылов)	41
索柯洛夫 (Н. А. Соколов)	42

比敏諾夫 (Ю. И. Пименов)	43
蘇爾平 (Ф. С. Шурпин)	44
戈洛瓦諾夫 (Л. Ф. Голованов)	45
基布里克 (Е. А. Кибрик)	46
列歇特尼柯夫 (Ф. И. Решетников)	47
科科列金 (А. А. Кокорекин)	48
格波寧柯 (Т. Г. Гапоненко)	49
施瑪里諾夫 (Д. А. Шмаринов)	50
賽列布良尼 (И. А. Серебряный)	51
茹可夫 (Н. Н. Жуков)	52
布勃諾夫 (А. И. Бубнов)	53
梅利霍夫 (Г. С. Мелихов)	54
柯列茨基 (В. Б. Корецкий)	55
賽羅夫 (В. А. Серов)	56
馬克西莫夫 (К. М. Максимов)	57
阿伊其葉夫 (Г. А. Айтнев)	58
崔波拉可夫 (В. Г. Цыплаков)	59
梅爾庫羅夫 (С. Д. Меркуров)	60
瓦塔金 (В. А. Ватагин)	61
摩希娜 (В. И. Мухина)	62
夏達爾 (И. Д. Шадр)	63
瑪尼澤爾 (М. Г. Манизер)	64
施瓦爾茨 (Д. И. Шварц)	65
湯姆斯基 (Н. В. Томский)	66
阿渾 (С. С. Ахун)	67
阿茲古爾 (З. И. Азгур)	68
符赤其奇 (Е. В. Вучетич)	69
凱爾培利 (Л. Е. Кербель)	70

尼古拉·尼古拉維奇

霍哈列柯夫

Николай Николаевич Хохряков

霍哈列柯夫一八五七年生於瓦塔卡(今之基洛夫城)。

一八八〇年,他結識了他的同鄉畫家 И·希舒金,並成為他的最接近的學生和後繼者;在 И·希舒金的指導下從事寫生工作。霍哈列柯夫曾經和老師一起到瓦蘭姆旅行,在那兒研究森林風景。一八八八年,霍哈列柯夫參加了巡迴展覽協會*。他的油畫「陰天」為特列契雅柯夫購藏於他的美術陳列館。

一八九〇年,霍哈列柯夫遷居於莫斯科,在這兒作為一個版畫藝術家為報紙和雜誌工作。二十世紀初,畫家回到瓦塔卡,並在這兒住到逝世(一九二八年)。

從一九一八到一九二七年,他主持瓦塔卡美術館;畫家死後,所有他的作品都收藏在這裏了。在瓦塔卡,畫家是藝術生活的中心人物,對當地青年美術工作者的發展有良好的影響。

霍哈列柯夫專門研究風景畫,他的素描以正確而真實出眾。霍哈列柯夫所有的作品充滿對祖國大自然的愛和真摯的感情,他的藝術的那種純樸為觀眾所欽佩。

* 「巡迴展覽協會」創立於一八七〇年,為反對世界主義的學院派,倡導純粹俄羅斯民族藝術的一個美術集團。因為反對當時美術集中於彼得堡一地,而主張在莫斯科及各省城市流動展出,所以叫做「巡迴展覽協會」。



白 樺 林

霍 哈 列 柯 夫 （製作年代不詳）

阿勃拉姆·葉菲莫維奇

阿爾希波夫

Абрам Ефимович Архипов

俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國人民藝術家阿爾希波夫是老一輩的蘇維埃畫家。他是列桑斯克縣一個農民的兒子，十六歲以前生活在農村中。一八七七年，他進了莫斯科繪畫雕刻建築學校，在這兒跟В·比洛夫、В·瑪柯夫斯基和В·波萊諾夫學習，一八八八年畢業，並獲得了畫家的稱號；一八九〇年起，成為巡迴展覽協會會員。阿爾希波夫以描繪農民風俗畫開始了他的創作道路，並以「奧加河上」一畫博得了巨大聲譽，成為十九世紀末九十年代的風俗畫家的傑出代表者之一。這時期的作品，描寫和平農村生活的畫如「虹」、「冰凍期過去了」、「歸車」以及好像對社會發出抗議之聲的那兩幅畫——「日傭婦」、「洗衣婦」，表明着和七〇——一八〇年代的藝術有直接繼承的關係，同時也表明着阿爾希波夫所畫的農村風俗畫的新的特徵。

在九十年代，阿爾希波夫退出巡迴展覽協會而加入俄羅斯美術家協會，於是從俄羅斯農村的新形象的探求轉到風景畫方面，並畫了一組描寫北部地區的習作。根據這些習作，他曾經創作出描寫俄羅斯自然和俄羅斯人民的特性和美的完整的油畫。

在阿爾希波夫晚年（他死於一九三〇年）的明朗、樂觀的大幅的作品中，他具體表現了自己對於俄羅斯人民的才能以及肉體、精神的力量和美的觀念。阿爾希波夫是蘇維埃青年畫家的導師之一，他用他的創作促進了社會主義現實主義的成長和發展。



客 人

阿爾希波夫 一九一四年

瓦西里·尼古拉葉維奇

巴 克 雪 葉 夫

Василий Николаевич Бакшеев

俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國人民藝術家，蘇聯美術學院院士巴克雪葉夫是蘇維埃老一輩的畫家之一，一八六二年生於莫斯科，一八七八年進莫斯科繪畫彫刻建築學校。

巴克雪葉夫的獨立的創作活動的開始是一八八七年的事，那年特列契雅柯夫從學生作品展覽會中爲他自己的美術陳列館收藏了巴克雪葉夫的「一個餵鴿子的姑娘」。一八九三年，巴克雪葉夫被選爲巡迴展覽協會的會員。一八九四年——一八九五年起，他受聘於莫斯科繪畫彫刻建築學校，在這兒任教達二十餘年。和他一起工作的是N·列維坦、B·賽羅夫和A·瓦斯涅佐夫。

一九一三年，列寧格勒美術學院授他以繪畫教授的稱號。

偉大的十月社會主義革命後，巴克雪葉夫從事於教育事業和社會藝術事業。他是一九二二年最初參加革命俄羅斯美術家協會*的畫家之一。他以自己的創作積極參加社會主義現實主義藝術的創造。

這個對先驅的、代表俄羅斯現實主義藝術的巡迴展覽協會派畫家——И·普列尼舒尼柯夫、B·瑪柯夫斯基、B·波萊諾夫和A·薩甫拉索夫的遺訓恪守不渝的學生巴克雪葉夫，在他的創作中保持了並發展了俄羅斯現實主義繪畫的傳統。

巴克雪葉夫也從事於肖像畫和風俗畫方面的創作，但他的真正的地位是在風景畫方面。

巴克雪葉夫的畫中洋溢着真誠；他的風景畫表達出我們祖國大自然的美。

政府鑒於他在藝術上的多年的卓越成就。特授與巴克雪葉夫以斯大林獎金，以資表揚。

* 革命俄羅斯美術家協會（簡稱АХПП）組成於一九二二年。主張藝術與階級鬥爭、社會建設相一致，是突破「左翼」形式主義的障綫，獻身於無產階級革命的藝術勢力的總匯合。



一個餵鴿子的姑娘

巴克雪葉夫 一八八七年

伊戈里·愛麥奴伊洛維奇

格 拉 巴 里

Игорь Эммануилович Грабарь

格拉巴里生於一八七一年。一八九四年，格拉巴里進了彼得堡美術學院，兩年後轉入列賓工作室。在學院中學習時，格拉巴里吸收了俄羅斯風景畫派的優秀傳統，這畫派曾經擁有如Ф·瓦西里葉夫、А·薩甫拉索夫、И·列維坦那樣的畫家。格拉巴里在他的早期風景畫如「二月的藍天」、「白嘴鵲之巢」、「金色的九月」等作品中，以微妙的表現力描寫俄羅斯自然的詩一般的魅力以及它的豐富的色彩和色調。

在蘇維埃時代的格拉巴里的作品中，具有更多肯定生活的特徵、充實的和目的性。人的形象成為他的作品的主要題材。在他所畫的各種人物的肖像畫中，如政治家、藝術家、作家和學者的肖像，畫家成功地表達出蘇維埃創造者的特徵和典型，並在他們的風貌中表現出創造性勞動的偉大和對勞動的喜悅。在「列寧在直達電報旁」和「列寧和農民代表」中，格拉巴里深刻地表現了重要的歷史事件。

格拉巴里不僅是畫家，而且是有才幹的藝術家。他是研究俄羅斯畫家的許多專論以及對科學作了有價值的貢獻的巨著「俄羅斯美術史」的作者；是在紀念性藝術的保存和修復部門的不倦的活動家，同時又是卓越的教育家。格拉巴里是科學院院士，俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國人民藝術家，斯大林獎金榮譽者，蘇聯美術學院院士。



列寧在直達電報旁

格拉巴里 一九三三年

摩西·伊凡諾維奇

托伊則

Моисей Иванович Тоидзе

格魯吉亞蘇維埃社會主義共和國人民藝術家托伊則一八七一年生於梯比利斯。

一八九六年進了美術學院後，托伊則長時間在列賓的畫室學習，這對於青年畫家的創作的形成有巨大影響。

托伊則的藝術在俄羅斯現實主義畫派的肥沃土壤上成長；他以深刻地掌握現象的本質和銳利地觀察周圍的現實而出衆。在他的初期作品「宗教祭日」、「傑爾巴茲」、「巴扎斯汗」中就作爲一個熱愛自己的國家，理解並領會它的自然、它的人民和它的迷人的美的畫家而出現。

十月社會主義革命以新的主題豐富了托伊則的創作，喚起他對現代人的興趣。在創作了迎接社會主義時代的畫「普羅美吉的解放」之後，畫家以最近十年的時間畫了許多肖像和內容有重大意義的作品，其中最佳的是和斯大林名字有關的。這些畫陳列於梯比利斯博物館的列寧油畫館中：「斯大林在茨哈爾都伏」、「一八九五年斯大林在卡爾塔林斯克農民自衛隊中講話」。

在托伊則以蘇維埃現實爲題材的油畫「格魯吉亞婦女準備慰勞前綫」、「蘇維埃高加索之防禦」、「勝利之歌」中，我們看到畫家在其創作中把格魯吉亞民族藝術手法和俄羅斯現實主義派繪畫的精神緊密地結合起來了。

托伊則在青年一代蘇維埃畫家的教育上起了巨大的作用。一九二二年，他在梯比利斯創辦了人民美術研究所，該所現已改組爲工藝美術學校。從一九三〇年起，托伊則是梯比利斯美術學院的教授。

托伊則是蘇聯美術學院院士。